

COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
GENERAL SECRETARIAT

PRESS RELEASE

11305/80 (Presse 165)

667th meeting of the Council

- Fisheries -

Brussels, 17 and 18 November 1980

President: Mr Paul HELMINGER,  
State Secretary, Ministry of  
Foreign Affairs, Foreign Trade and  
Co-operation of the Grand Duchy of Luxembourg



The Governments of the Member States and the Commission of the European Communities were represented as follows:

Belgium:

Mr Albert LAVENS

Minister of Agriculture and for  
Small Firms and Traders

Denmark:

Mr Poul DALSAER

Minister for Fisheries

Mr Jørgen HERTOFT

State Secretary,  
Ministry of Fisheries

Germany:

Mr Josef ERTL

Federal Minister for Food,  
Agriculture and Forestry

Mr Hans-Jürgen ROHR

State Secretary,  
Federal Ministry of Food,  
Agriculture and Forestry

France:

Mr Daniel HOEFFEL

Minister for Transport

Ireland:

Mr Patrick POWER

Minister for Fisheries

Italy:

Mr Aristide GUNNELLA

State Secretary,  
Ministry of Foreign Affairs

Luxembourg:

Mr Paul HELMINGER

State Secretary,  
Ministry of Foreign Affairs

Netherlands:

Mr Gerrit BRAKS

Minister of Agriculture and  
Fisheries

United Kingdom:

Mr Peter WALKER

Minister of Agriculture,  
Fisheries and Food

Mr George YOUNGER

Secretary of State for Scotland

Mr Alick BUCHANAN-SMITH

Minister of State,  
Ministry of Agriculture,  
Fisheries and Food

Commission:

Mr Finn Olav GUNDELACH

Vice-President

o

o

o

Also participated as observer:

Greece:

Mr Chrysostomos KARAPIPERIS

State Secretary,  
Ministry of Agriculture

o

o

o

FISHERIES POLICY

The Council held a thorough discussion on the distribution of the catch quotas of fish stocks available to the Community in 1980 and related issues, including access to fishing zones in particular. At the close of its discussion it agreed to suspend its proceedings to allow the Commission and the Presidency to pursue the contacts necessary with the Member States with a view to preparing for the resumption of the Council's discussions under the best possible conditions, on the basis of the amendments which needed to be made to the Commission's original proposals.

The Council also held a brief exchange of views on current progress regarding structural policy, on the basis of the interim report from the Chairman of the Permanent Representatives Committee. The delegations most concerned were thus able to outline their requirements and indicate their hopes as regards developments in this essential aspect of the common fisheries policy.

The Council instructed the Permanent Representatives Committee to pursue its work on the matter so that a decision on this issue could be taken in the wider context of a decision on fisheries before the end of the year.

The Council also took note of the proposal submitted by the Commission for the common organization of the market in fishery products.

The aim of this series of proposed measures is to establish a common organization of the market involving marketing standards, arrangements for prices and trade with third countries, and common rules regarding competition.

The Council agreed to instruct the Permanent Representatives Committee to examine the proposal in question so that the Council could hold a substantive discussion on this matter in the near future.

#### External aspects

In the context of the discussions on the external aspects of the common fisheries policy, the Council decided to sign the Convention on Future Multilateral Co-operation in North-East Atlantic Fisheries (NEAFC).

Furthermore, it took note of the Commission communication on the new Convention on the conservation of Antarctic marine resources.

---

529625

\*\*\*

NOTE BIO (80) 463 AUX BUREAUX NATIONAUX  
C.C. AUX MEMEBRES DU GROUPE DU PORTE-PAROLE

\*\*\*

PREPARATION CONSEIL PECHE (K. VAN DER PAS)

-----  
LES MINISTRES DE LA PECHE SE REUNIRONT LUNDI A 11.30 H POUR  
UNE SESSION DE 2 JOURS DONT LA PLUS GRANDE PARTIE SE DEROULE-  
RA PROBABLEMENT EN CONTACTS BILATERAUX. ILS VONT ESSAYER DE  
SE METTRE D'ACCORD SUR LA REPARTITION DES QUOTAS DE PECHE  
AINSI QUE SUR LA QUESTION DES ZONES RESERVEES OU PREFERENTIELLES.  
QUANT AU PREMIER POINT LA COMMISSION AVAIT PROPOSE DES QUOTAS  
(EXPRIMES EN EQUIVALENT CABILAUD) DE 127.000 T POUR L'ALLE-  
MAGNE ■■, DE 119.000 T POUR LA FRANCE, 86.000 T POUR LES PAYS-  
BAS, 21.000 T POUR LA BELGIQUE, 318.000 T POUR LE ROYAUME-UNI,  
326.000 T POUR LE DANEMARK ET 31.000 T POUR L'IRLANDE. I■L  
PARAIT QUE LA PRESIDENCE LUXEMBOURGEOISE DU CONSEIL A ELABORE  
UN PROJET DE COMPROMIS AU COURS DES REUNIONS PREPARATOIRES  
AU NIVEAU DES DIRECTEURS GENERAUX NATIONAUX DE LA PECHE■ ET CE  
COMPROMIS POURRAIT ETRE SOUMIS AUX MINISTRES:  
QUANT A LA QUESTION DE L'ACCES, LA DISCUSSION PORTERA SUR LES  
■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■ ZONES ■■■■■■ COTIERES DE 12■■■■ MILLES QUI  
SELON LES PROPOSITIONS DE LA COMMISSION DEVRAIENT PARTOUT ETRE  
RESERVEES AUX PECHEURS NATIONAUX. LA COMMISSION AVAIT AUSSI  
PROPOSE LE MAINTIEN DANS CES ZONES DES DROITS HISTORIQUES MAIS  
LE ROYAUME-UNI A TOUJOURS PLAIDE POUR LEUR SUPPRESSION PROGRES-  
SIVE. CE MEME PAYS CONTINUE A INSISTER SUR UNE PREFERENCE DANS  
UNE ZONE AU DELA DE 12 MILLES.

AMITIES

M. SANTARELLI - COMEUR

NNNN

NNNN

K. VANDERPAS    G.P.P.    1/3    2205    14.11.80

X

M. SANTARELLI



P1





529792

\*\*\*

NOTE BIO(80) 463, SUITE 1, AUX BUREAUX NATIONAUX  
CC AUX MEMBRES DU GROUPE ET A MM LES ASSISTANTS DG I ET VIII

\*\*\*

OBJET : CONSEIL PECHE DU LUNDI 17 NOVEMBRE (K. VAN DER PAS)

LES MINISTRES DE LA PECHE SE SONT REUNIS PRATIQUEMENT TOUTE LA  
JOURNEE EN SESSIONS BILATERALES. LA PRESIDENCE LUXEMBOURGEOISE  
LEUR A FOURNI UN DOCUMENT DE TRAVAIL PROPOSANT UNE REPARTITION  
D ENVIRON 1.120.000 DE TONNES 'D EQUIVALENT CABILLAUD'  
(REPRESENTANT 7 ESPECES DE POISSON, CHACUNE ETANT RAMENEE A  
SA VALEUR RELATIVE PAR RAPPORT AU CABILLAUD : CABILLAUD,  
EGLEFIN, LIEU NOIR, MERLAN, PLIE, SEBASTE ET MAQUEREAU).

LA REPARTITION PREVVOIT ENVIRON 146.000 DE TONNES OU 13 0/0  
POUR L ALLEMAGNE, 130.000 DE TONNES OU 11,7 0/0 POUR LA FRANCE,  
87.000 DE TONNES OU 7,8 0/0 POUR LES PAYS BAS, 21.000 DE TONNES  
OU 1,9 0/0 POUR LA BELGIQUE, 394.000 DE TONNES OU 35,2 0/0 POUR LE  
ROYAUME UNI, 295.000 DE TONNES OU 26,4 0/0 POUR LE  
DANEMARK ET 46.000 DE TONNES OU 4,1 0/0 POUR L IRLANDE.

CES CHIFFRES COMPRENNENT UNE COMPENSATION MAXIMALE DES PERTES  
QUE LES ROYAUME UNI ET L ALLEMAGNE ONT SUBIES PAR L EXTENSION  
A 200 MILLES PAR LES PAYS TIERS DE LEURS ZONES DE PECHE. CETTE  
COMPENSATION DOIT ETRE PRISE SUR LES QUANTITES DISPONIBLES POUR  
LES AUTRES PAYS MEMBRES, ET SE SONT NOTAMMENT LE DANEMARK ET LA  
FRANCE QUI DEVRONT 'PAYER'.

ON S ATTEND A CE QUE NOTAMMENT LA FRANCE S OPPOSE A CE SACRIFICE.

AVANT DE SE RETIRER EN REUNIONS BILATERALES, LES MINISTRES  
AVAIENT BRIEVEMENT PARLE DE LA POLITIQUE DE RESTRUCTURATION  
DE L INDUSTRIE DE LA PECHE AINSI QUE DE LA REVISION DE  
L ORGANISATION COMMUNE DES MARCHES (VOIR NOS PROPOSITIONS DE  
LA SEMAINE DERNIERE). CES DEUX DOSSIERS ONT ETE RENVOYES AUX  
EXPERTS.

LA DELEGATION ALLEMANDE A SOULIGNE A NOUVEAU SON OPPOSITION  
CONTRE UNE POLITIQUE GLOBALE DE RESTRUCTURATION. CELLE CI  
COUTERAIT TROP A LA COMMUNAUTE ET NE TIENDRAIT PAS SUFFISAMMENT  
COMPTE DES BESOINS PARTICULIERS DES DIFFERENTES REGIONS.

AMITIES, M. SANTARELLI  
NNNN

NNNN

GPP K. VAN DER PAS B. 1/5 2205 17.11.80 X X  
M. SANTARELLI

P1

17 X180 18 31



529964

■\*\*\*

NOTE BIO (80) 463 (SUITE 2 ET FIN) AUX BUREAUX NATIONAUX  
C.C. AUX MEMBRES DU GROUPE DU PORTE-PAROLE

■\*\*\*

CONSEIL PECHE (K. VAN DER PAS)

■-----

APRES UNE JOURNEE DE NOUVEAUX CONTACTS BILATERAUX, LE CONSEIL  
PECHE A SUSPENDU SES TRAVAUX, MARDI SOIR, SANS RESULTAT.  
NI LA PRESIDENCE, NI LA COMMISSION NE VOYAIENT UNE POSSI-  
BILITE DE FAIRE DE NOUVELLES PROPOSITIONS DE REPARTITION  
DES QUOTAS DE PECHE. TOUTES LES DELEGATIONS ETAIENT CEPENDANT  
D'ACCORD POUR DIRE QUE BEAUCOUP DE PROGRES AVAIT ETE REALISE  
DANS LES CONTACTS BILATERAUX ET QUE TOUT DEVRA ETRE FAIT POUR  
ARRIVER A UN ACCORD AVANT LA FIN DE L'ANNEE. LA PRESIDENCE ET  
LA COMMISSION CONTINUERONT LEURS CONSULTATIONS AVEC LES ETATS  
MEMBRES DANS LE BUT DE TROUVER UNE SOLUTION DE COMPROMIS. A  
CET EFFET, UN GROUPE DE TRAVAIL COMPOSE DES DIRECTEURS GENERAUX  
NATIONAUX DE LA PECHE RESTERA A LA DISPOSITION DE LA PRESI-  
DENCE ET LES MINISTRES EUX-MEMES POURRONT SE REUNIR DES QU'UN  
COMPROMIS SE DESSINE. LES PRINCIPAUX PROBLEMES QUI RESTENT A  
RESOUDRE CONCERNENT LES QUOTAS FRANCAIS, QUE CETTE DELEGATION  
ESTIME INSUFFISANTS, ET LE LIEN ETABLI PAR LA DELEGATION  
BRITANNIQUE ENTRE LES QUOTAS ET L'ACCES AUX ZONES COTIERES.

FIN

AMITIES,  
PAUL CERF COMEUR

NNNN

K.VAN DER PAS GPP

B 1/10

2205 18.11.80

X

X

*PC L*

